

زیارت اربعین

کیفیت زیارت امام حسین علیه السلام در این روز زیارتی است که شیخ در تهذیب و مصباح روایت کرده از صفوان جمال که گفت فرمود به من مولایم حضرت صادق علیه السلام در زیارت اربعین که زیارت می‌کنی در هنگامی که روز بلند شده باشد و می‌گویی:

السَّلَامُ عَلَىٰ وَليِّ اللَّهِ وَحَبِيبِهِ، السَّلَامُ عَلَىٰ

سلام بر تو ای ولی خدا، و حبیب خاص خدا، سلام بر تو

خَلِيلِ اللَّهِ وَنَجِيبِهِ، السَّلَامُ عَلَىٰ صَفِيِّ اللَّهِ وَابْنِ

ای دوستدار و محبوب و برگزیده خدا، سلام بر بنده‌ی خالص فرزند

صَفِيِّهِ، السَّلَامُ عَلَىٰ الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ،

بنده‌ی خاص خدا، سلام بر حسین مظلوم شهید راه خدا،

السَّلَامُ عَلَىٰ أَسِيرِ الْكُرْبَاتِ وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ،

سلام بر آن اسیر غم و اندوه و مصایب سخت عالم، و کشته‌ی آب چشمان،

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَابْنُ وَلِيِّكَ،

پروردگارا من گواهی می‌دهم که آن حضرت ولی تو و فرزند ولی توست،

وَصَفِيِّكَ وَابْنُ صَفِيِّكَ، الْفَائِزُ بِكَرَامَتِكَ

و برگزیده‌ی تو و فرزند برگزیده‌ی توست که به لطف و کرمت رستگار شد،

أَكْرَمَتَهُ بِالشَّهَادَةِ، وَحَبَوْتَهُ بِالسَّعَادَةِ، وَاجْتَبَيْتَهُ

تو او را به فیض شهادت گرامی داشتی، و به سعادت مخصوص گردانیدی، و به

بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ، وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السُّادَةِ، وَقَائِدًا

پاک‌ی نسل برگزیدی، و او را امام بزرگی از بزرگان عالم، و پیشوایی

مِنَ الْقَادَةِ، وَذَائِدًا مِنَ الذُّادَةِ، وَأَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ

از پیشوایان الهی جهان قرار دادی، و مدافع از اسلام مقرر داشتی، و میراث تمام

الْأَنْبِيَاءِ، وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ مِنْ

پیامبران را به او عطا کردی، و او را از جانشینان پیغمبر و حجت خود بر خلق گردانیدی، او هم در

الْأَوْصِيَاءِ، فَأَعْدَرَ فِي الدُّعَاءِ وَمَنَحَ النُّصْحَ،

اتمام حجت بر خلق رفع هر عذر از امت کرد و اندرز و نصیحت امت را با عطوفت و مهربانی انجام داد،

وَبَدَلَ مُهْجَتَهُ فِيكَ لِيَسْتَنْقِذَ عِبَادَكَ مِنْ

و خون پاکش را در راه تو به خاک ریخت تا بندگانت را از

الْجَهَالَةِ، وَحَيْرَةِ الضَّلَالَةِ، وَقَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مَنْ

جهالت و حسرت و گمراهی نجات دهد، و مردمی که

غَرَّتْهُ الدُّنْيَا، وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْذَلِ الْأَدْنَى، وَشَرَى

مغرور دنیا شدند، و بهره‌ی آخرتشان را به متاع ناچیز پست

آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْأَوْكَيْسِ، وَتَغَطَّرَسَ وَتَرَدَّى فِي

دنیا فروختند، و ظلم و جور کردند و در پیروی

هَوَاهُ، وَأَسْخَطَكَ وَأَسْخَطَ نَبِيَّكَ، وَأَطَاعَ مِنْ

هوای نفس هلاک شدند، و تو را و پیغمبرت را به خشم و غضب آوردند، و از آن

عِبَادِكَ أَهْلَ الشَّقَاقِ وَالنِّفَاقِ، وَحَمَلَةَ الْأَوْزَارِ

بندگان که از اهل شقاق و نفاق با تو بودند پیروی کردند، در صورتی که آنها حامل بار

الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارِ، فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ ضَابِرًا

سنگین گناه و مستوجب آتش دوزخ بودند، پس این امام بزرگوار با آن ستمکاران در راه تو

مُحْتَسِبًا، حَتَّى سَفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ، وَأَسْتَبِيحَ

جهاد کرد و به اخلاص کامل صبر کرد و مشقت بسیار کشید تا آنجا که در راه طاعتت خون پاکش بجاک ریخت

حَرِيمَهُ، اللَّهُمَّ فَالْعَنَهُمْ لَعْنًا وَبِئَلَاءَ، وَعَذِّبْهُمْ عَذَابًا

و حریم مطهر و هتک حرمت خاندان پاکش را مباح شمردند، پروردگارا تو آن قوم ستمکار ظالم را

الْإِمْبًا، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ

لعن شدید کن، و به عذاب سخت دردناک معذب ساز، سلام بر تو ای

عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِينٌ

فرزند رسول خدا ﷺ، و فرزند سید اولیاء و اوصیاء، گواهی می‌دهم که تو امین وحی

اللَّهُ وَابْنُ أَمِينِهِ، عِشْتَ سَعِيدًا، وَمَضَيْتَ حَمِيدًا،

خدایی، و فرزند امین حق همه‌ی عمر با سعادت در جهان زیستی، و با ثنای حق درگذشتی

وَمُتَّ فَقِيدًا مَظْلُومًا شَهِيدًا، وَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِرٌ

و از دنیا رحلت کردی، و مظلوم و شهید راه حق گشتی، و باز گواهی می‌دهم که خدای متعال وعده‌ای

مَا وَعَدَكَ، وَمُهْلِكٌ مَنْ خَذَلَكَ، وَمُعَذِّبٌ مَنْ

که به تو داده‌است، به آن البته وفا کند، و آنان که تو را خوار و گذاشتند همه را هلاک کند، و قاتلانی

قَتَلَكَ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ، وَجَاهَدْتَ

را عذاب سخت چشانند، و باز گواهی می‌دهم که تو به عهد خدا وفا کردی، و در راه خدا همه‌ی

فِي سَبِيلِهِ حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينُ، فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ

عمر جهاد کردی، تا هنگام رحلت فرا رسید، پس خدا لعنت کند آنان که

قَتَلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً

تو را کشتند، ویا درباره‌ی تو ستم کردند، و باز خدا لعنت کند آنکس را که به قتل و ظلم تو چون

سَمِعْتُ بِذَلِكَ فَرَضَيْتُ بِهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ

شنید راضی و خوشنود گشت، پروردگارا! من تو را گواه می‌گیرم که

أَنِّي وَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاهُ، وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاهُ، بِأَبِي أَنْتَ

من دوست آن حضرت، و دوست دوستداران او هستم، و دشمن با دشمنان او، پدر

وَأُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا

و مادرم فدای تو ای فرزند رسول خدا، گواهی می‌دهم که تو نوری

فِي الْأَصْلَابِ الشُّامِخَةِ، وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ، لَمْ

در اصلاب پدران عالی‌رتبه و ارحام مادران پاک طینت بودی، و

تُنَجِّسُكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا، وَلَمْ تُلْبِسُكَ

انجاس جاهلیت تو را آلوده نساخت، و جامه‌های تیره‌ی ظلمانی

الْمُدْلَهْمَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ

اعصار جاهلیت تو را نپوشانید، و باز گواهی می‌دهم که تو محققا از ارکان

الدِّينِ، وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ، وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ،

دین خدایی، و اصل و اساس آیین مسلمین، و پناه و نگهبان اهل ایمان، و

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ

باز گواهی می‌دهم که تویی محققا پیشوای نیکوکار با تقوای پسندیده صفات، پاک و پاکیزه ذات

الْهُادِي الْمَهْدِيُّ، وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَيَّمَةَ مِنْ وُلْدِكَ

و هدایت کننده‌ی خلق، و هدایت یافته به حق، و باز گواهی می‌دهم که نه تن از امامان امت

كَلِمَةُ التَّقْوَى، وَأَعْلَامُ الْهُدَى، وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى،

که از فرزندان تواند، همه با روح تقوی و راهنمای طریق حق و رشته‌ی محکم ایمان خلق

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا، وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ،

و حجت خداوند بر تمام اهل دنیا، و شهادت می‌دهم که من به امامت و حقانیت شما ایمان،

وَبِأَيَابِكُمْ مُوقِنٌ، بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي،

و به رجعت شما یقین دارم و در شروع به آیین و ختم کارم،

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ، وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ،

و قلبم تسلیم قلب پاک شما، و همه‌ی کارم پیرو امر شماست،

وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ، حَتَّى يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ، فَمَعَكُمْ

و یاریم تا خدا اذن دهد برای شما مهیا است، پس البته با

مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ، وَعَلَى

شما هستم نه با دشمنان شما، درود خدا بر شما و بر جسم

أَرْوَاحِكُمْ وَأَجْسَادِكُمْ، وَشَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ،

و جان پاک شما باد، و درود خدا بر شما باد از حاضر و غایب شما،

وَ ظَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ.

و بر ظاهر و بر باطن شما باد، دعای مرا اجابت فرما، ای پروردگار عالمیان عالم.

پس دو رکعت نماز می‌خوانی و دعا می‌کنی به آنچه می‌خواهی و برمی‌گرددی.

* * * * *